

32002D0596

L 194/36

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

23.7.2002

## ROZHODNUTIE RADY

z 19. júla 2002

**o dôsledkoch skončenia platnosti Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele (ESUO) s medzinárodnými dohodami uzavretými ESUO**

(2002/596/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o Európskom spoločenstve, najmä na jej článok 133 v súvislosti s článkom 300 ods.,1

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) na základe článku 97 platnosť Zmluvy o ESUO sa skončí;
- (2) počet medzinárodných dohôd s tretími krajinami, uzavretými ESUO;
- (3) tieto dohody neustanovujú možnosť skončenia platnosti Zmluvy o ESUO;
- (4) predmet, na ktorý sa vzťahuje Zmluva ESUO týkajúci sa skončenia platnosti zmluvy, sa vzťahuje Zmluva o založení Európskeho spoločenstva(ES) vrátane článku 113;
- (5) predstavitelia vlád členských štátov, ktorí sa zišli v rámci zasadnutia Rady, konštatovali, že ES pristúpilo k právam a povinnostiam vyplývajúcim z medzinárodných dohôd uzavretých ESUO <sup>(1)</sup>;
- (6) sa domnieva, že je v záujme ES pokračovať v tom, aby sa medzinárodné dohody po skončení platnosti Zmluvy o ESUO postúpili na ES;
- (7) niektoré z týchto dohôd si vyžadujú technickú zmenu a doplnenie tak, aby boli v súlade s pravidlami ES;
- (8) je preto potrebné informovať tretie krajiny, ktorých sa to týka;

ROZHODLA TAKTO:

*Článok 1*

Od 24. júla 2002, ES prevzala práva a povinnosti vyplývajúce z medzinárodných dohôd uzatvorených ESUO s tretími krajinami.

*Článok 2*

Komisia informuje tretie krajiny, ktorých sa to týka o prevzatí práv a povinností vyplývajúcich z príslušných medzinárodných dohôd z ESUO na ES. Okrem toho prijme všetky potrebné technické zmeny a doplnky tak, aby boli tieto dohody v súlade s pravidlami ES, a ak je to vhodné rokuje o zmenách a doplnkoch k týmto dohodám.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 24. júla 2002.

V Bruseli 19. júla 2002

*Za Radu*

*predseda*

T. PEDERSEN

<sup>(1)</sup> Pozri stranu 35 tohto úradného vestníka.